

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport

**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin

**Band:** 42 (1985)

**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

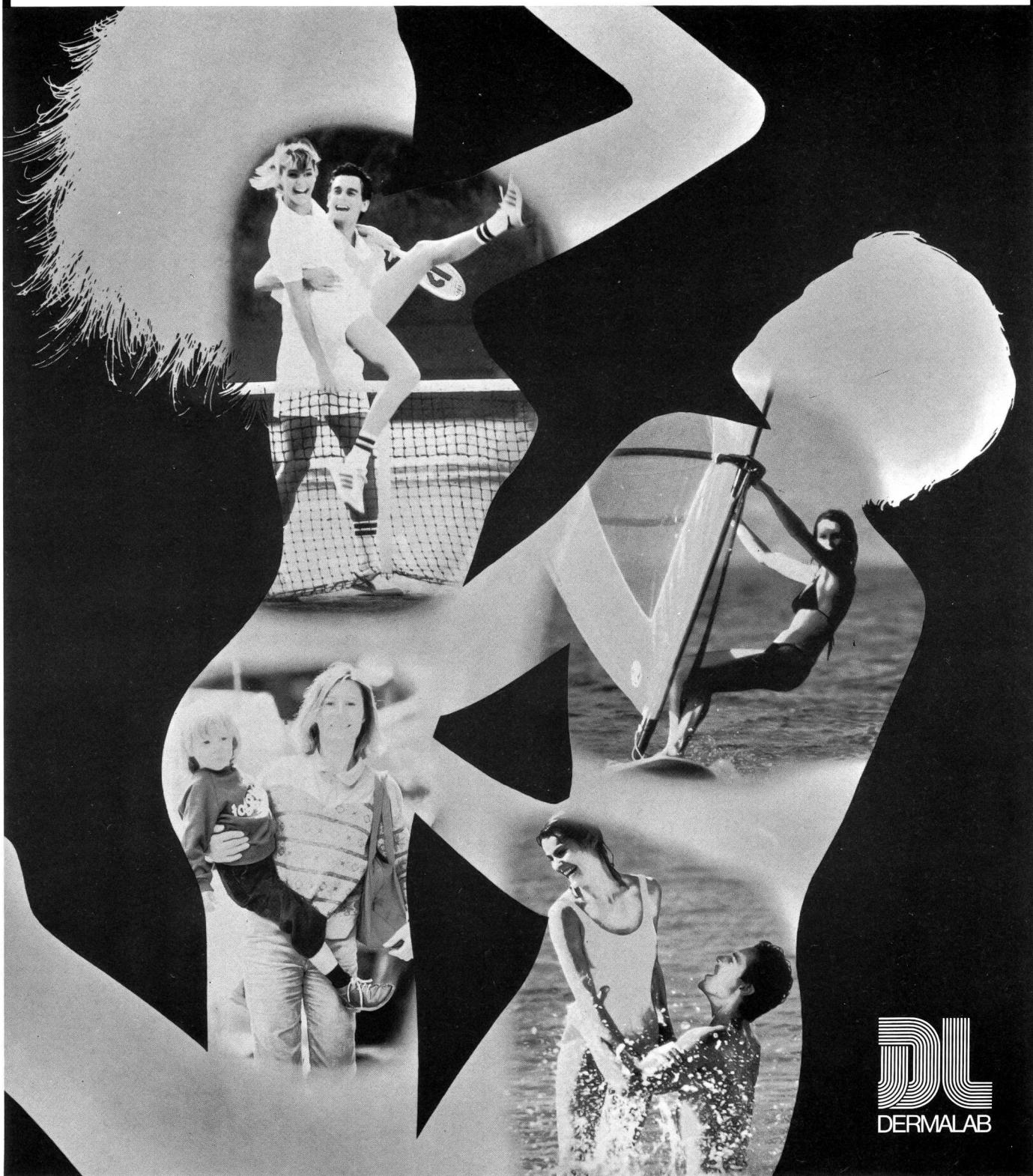
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Fitwerden und Schlank bleiben

## Mince et en forme



**DDL**  
DERMALAB

**ENERDAY®** ↗

Pauschalfrankiert  
Affranchi à forfait  
**AZ-JA**  
3000 BERN 1

Eidgenössische  
Drucksachen- und Materialzentrale  
Office central fédéral des imprimés  
et du matériel  
3000 BERN

Folie ist ohne Umweltbelastung abbaubar!  
L'emballage est biodégradable!  
W. Gassmann AG/SA, 2501 Biel-Bienne



**berner  
oberland** *Centre de sports  
et de détente  
Frutigen* 800 m d'alt.

Information:  
Office du tourisme CH-Frutigen  
033 711421

180 lits, un grand nombre de dortoirs de douze et six personnes. - Salles de séjour.

Installations de sports: piscine couverte et piscine à ciel ouvert, terrain de football, court de tennis, salle de musculation et de fitness, minigolf.

Sol synthétique pour: handball, basketball, volleyball et tennis.

Pension complète à partir de fr. 23.—.

Pour: **camp de sport et de marche - camp de ski**  
(centre de ski Elsigenalp-Metsch, 2100 m d'alt.)

**Centre de sports  
et de détente  
Frutigen** 800 m d'alt.

**Centre sportif  
Rosablanche  
SUPER-NENDAZ**



Domaine skiable Mont-Fort-Verbier

Dortoirs, salle de jeux, salle de réunion, piscine couverte, sauna, tennis, ski d'été, équitation.

Egalement Apparthôtel.

Renseignements: 027 881337



**Du fair-play,  
S.V.P.**

Association Suisse du Sport  
Initiative pour le fair-play



**Vor und während  
dem Wettkampf  
Avant et pendant  
la compétition  
Prima e  
durante la gara**



**ENERVITG**

ENERGIESPENDENDES GETRÄNK  
BOISSON ÉNERGETIQUE  
BEVANDA ENERGETICA

**ENERVIT GT**

ENERGIESPENDE TABLETTEN  
TABLETTES ENERGETIQUES  
COMPRESSE ENERGETICHE

**DL**  
DERMALAB

6814 Cadempino/Schweiz



Nous vous envoyons volontiers des échantillons ainsi que notre grand catalogue en couleurs avec les tout nouveaux justaucorps en dorlastan, coton et Helanca.

**Carite®**

Vêtements de  
gymnastique SA  
Hermolingenhalde 1  
6023 Rothenburg  
Tél. 041 36 99 82 / 53 39 40



PHOTOLITHOS  
POLYMER-PLATTEN

2500 BIEL-BIENNE 3  
TEL. 032/42 41 41

**PHOTO  
LITHO  
BIENNA**